

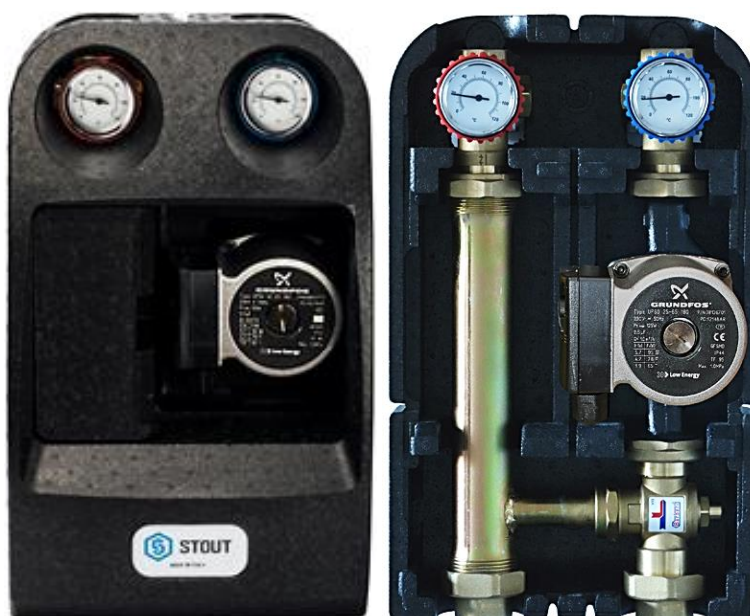
## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

Насосная группа для твердотопливных котлов

Тип: SDG-0014-xxxx01



Тип: SDG-0014-xxxx02



## Оглавление

№	Наименование	Стр.
1	Сведения об изделии	2
2	Назначение изделия	2
3	Устройство и технические характеристики	2-4
4	Номенклатура и габаритные размеры	4-5
5	Рекомендации по монтажу и эксплуатации	5-7
6	Транспортировка и хранение	7
7	Утилизация	7
8	Приемка и испытания	7
9	Гарантийные обязательства	8
10	Гарантийный талон	9

### 1. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

#### 1.1. НАИМЕНОВАНИЕ

Насосная группа твердотопливных котлов STOUT, тип: SDG-0014-xxxx01, SDG-0014-xxxx02.

#### 1.2. ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Barberi Rubinetterie Industriali s.r.l. - 13018 VALDUGGIA (VC) ITALY - Via Monte Fenera, 7.

**ПО ЗАКАЗУ** ООО «ТЕРЕМ» для бренда STOUT (Организация, уполномоченная изготовителем на принятие и удовлетворение требований потребителей на территории РФ). Сайт: [www.stout.ru](http://www.stout.ru)

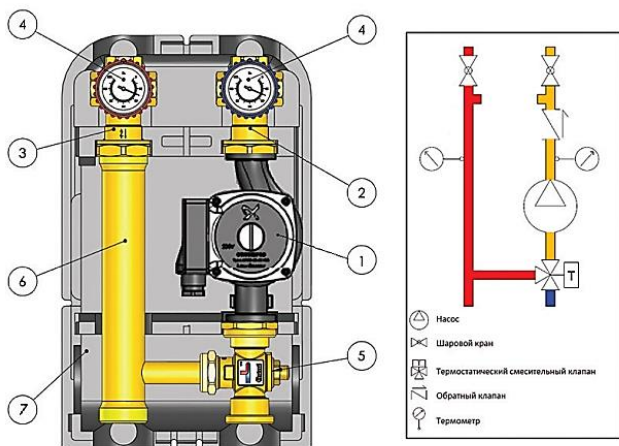
### 2. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Насосные группы STOUT являются элементами гидромодуля быстрого монтажа полной заводской готовности. Предназначены для обеспечения температурного и гидравлического режимов в системах теплоснабжения здания.

Насосная группа с трёхходовым термостатическим клапаном для твердотопливных котлов предназначена для контроля температуры теплоносителя на входе в твердотопливный котел, чтобы предотвратить конденсацию водяных паров из дымовых газов на греющей поверхности котла.

### 3. УСТРОЙСТВО И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### 3.1. УСТРОЙСТВО НАСОСНОЙ ГРУППЫ ДЛЯ ТВЕРДОТОПЛИВНЫХ КОТЛОВ



ПОЗ.	НАИМЕНОВАНИЕ	МАТЕРИАЛ
1	Насос Grundfos UPSO 25-65/180	Чугун
2	Шаровый кран с обратным клапаном	Латунь CW617N
3	Шаровый кран	Латунь CW617N
4	Термометр стрелочный	
5	Термостатический смесительный клапан	Латунь CW617N
6	Вставка-удлинитель	Сталь EN 10217
7	Защитный кожух	Пенополиуретан EPP

Насосная группа для твердотопливных котлов позволяет производить циркуляцию и регулировку температуры теплоносителя при помощи с трёхходового термостатического клапана. В клапан встроен термостатический элемент, настроенный в заводских условиях на поддержание фиксированной температуры теплоносителя на входе в котел 45 °С.

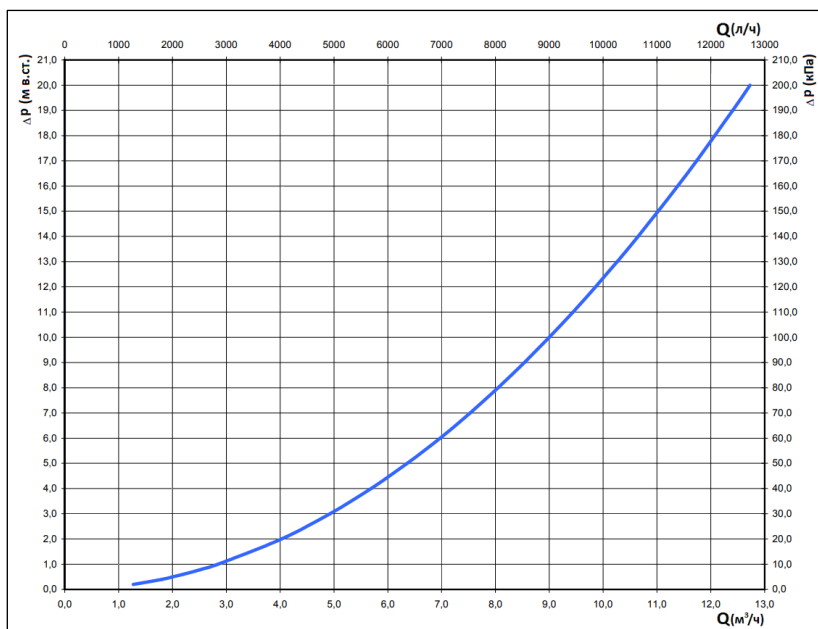
Насосная группа может поставляться как в комплекте с насосом Grundfos, так и без него. Во втором случае возможно использование любого другого аналогичного насоса с соответствующей строительной длиной и наружной резьбой под гайки для присоединения насоса к деталям группы.

Со стороны системы теплоснабжения все насосные группы снабжены запорными шаровыми кранами, совмещенными со стрелочными термометрами. На возвратной линии шаровый кран совмещен с обратным клапаном.

### 3.2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НАСОСНОЙ ГРУППЫ ДЛЯ ТВЕРДОТОПЛИВНЫХ КОТЛОВ

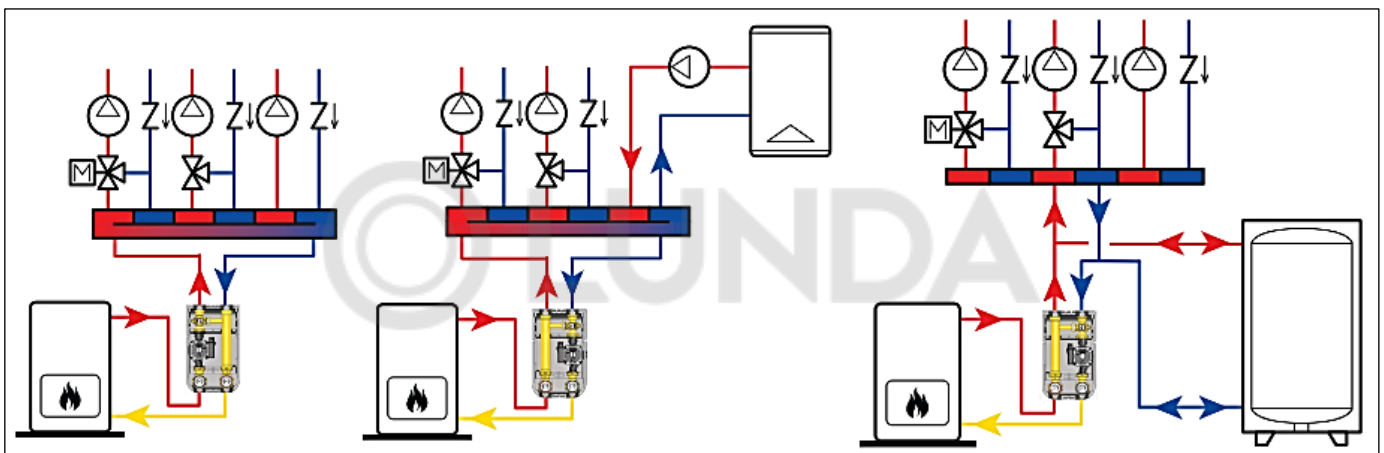
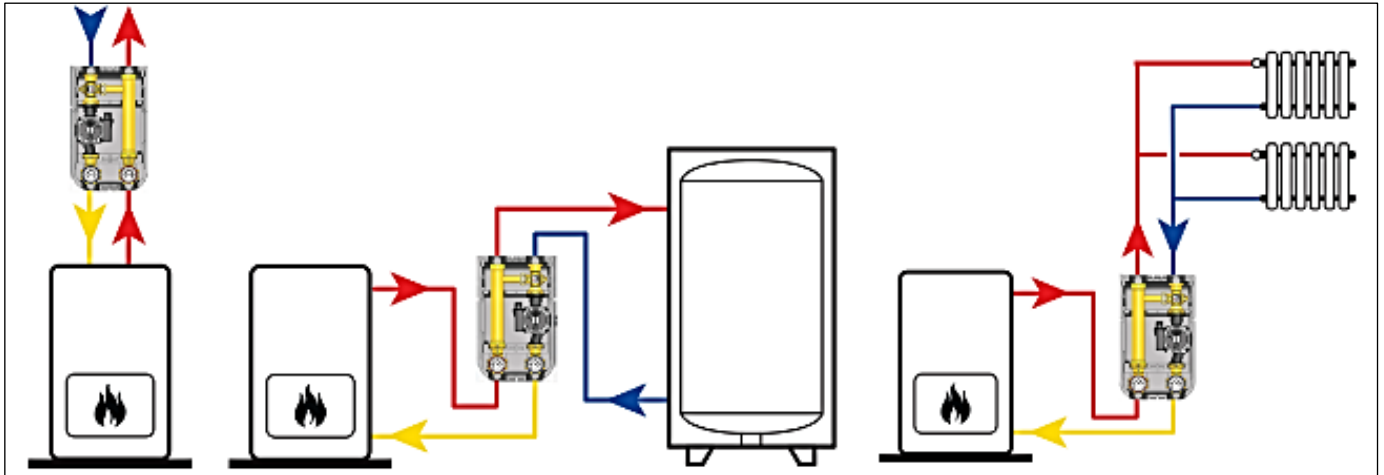
НАИМЕНОВАНИЕ ПАРАМЕТРА	SDG-0014-002501	SDG-0014-002502
Номинальный диаметр DN, мм	25	25
Максимальное рабочее давление PN, бар	10	
Рабочая среда	Вода, водный раствор гликолей (до 30 %)	
Диапазон температуры рабочей среды Т <sub>р</sub> , °С	От +5 до +90	
Максимальная рабочая температура, °С	110	
Условная пропускная способность смесительного клапана K <sub>vs</sub> , м <sup>3</sup> /ч	9	
Температура настройки термостатического клапана Т <sub>р</sub> , °С	45	
Резьба присоединительных патрубков	Внутренняя	
Шкала термометра, °С	DIN EN 10226/1.	
Плотность материала изоляции, кг/м <sup>3</sup>	0 - 120	
Диапазон рабочей температуры изоляции, °С	60	
Теплопроводность изоляции, Вт/(К·м)	От -5 до +120	
Температура транспортировки и хранения, °С	0,04	
Средний срок службы, лет	От -20 до +50	
	10	

### 3.3. ПОТЕРИ НАПОРА У ГРУППЫ ДЛЯ ТВЕРДОТОПЛИВНЫХ КОТЛОВ БЕЗ НАСОСА



Расчет пропускной способности для групп, оборудованных насосом рассчитывается отдельно с учетом характеристик насоса. Для этого необходимо рассчитать разницу между напором насоса и потери нагрузки группы без насоса. Остаточный напор насоса должен быть выше потерь нагрузки остальной части контура, в противном случае необходимо заменить насос на более подходящий по характеристикам, либо заменить группу с более подходящим размером.

### 3.4. ПРИМЕРЫ ПРИМЕНЕНИЯ НАСОСНОЙ ГРУППЫ ДЛЯ ТВЕРДОТОПЛИВНЫХ КОТЛОВ

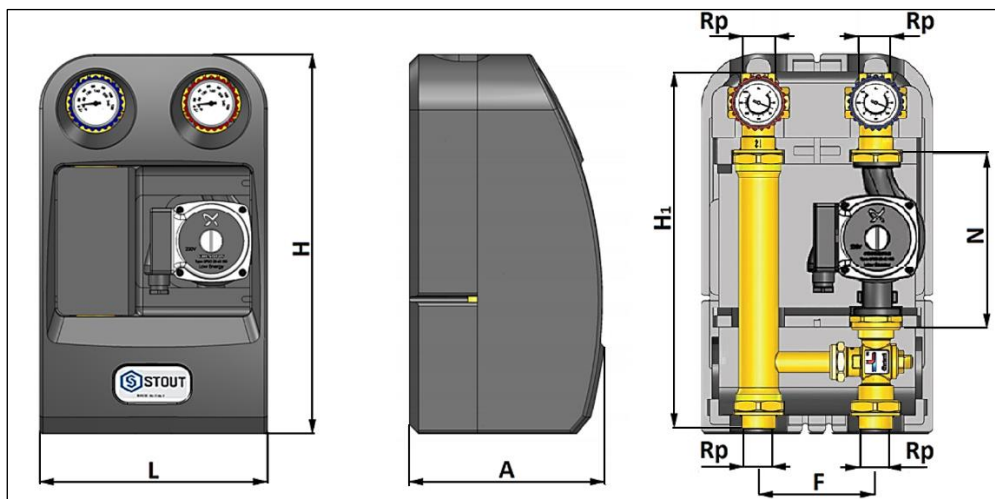


## 4. НОМЕНКЛАТУРА И ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

### 4.1. НОМЕНКЛАТУРА

Артикул	Комплектация	Штуцеры для установки байпасного перепускного клапана	Масса, кг	Размер присоединительной резьбы патрубков, дюймы	
				Верхних	Нижних
SDG-0014-002501	Без насоса	Нет	4,5	1" (BP)	1" (BP)
SDG-0014-002502	Grundfos UPSO 25-65/180	Нет	7,0		

### 4.2. ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ



АРТИКУЛ	РАЗМЕРЫ, ММ								
	Rp	Rp	L	H	H <sub>1</sub>	F	A	N	G насоса
SDG-0014-002501	1" (BP)	1" (BP)	247	410	363	125	212	180	1" 1/2
SDG-0014-002502									

## 5. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Монтаж насосных групп STOUT следует производить в соответствии с требованиями (СП 60.13330.2016, СП 31-106-2002, СП 73.13330.2016), а также в соответствии «Руководством по проектированию и монтажу трубопроводных систем», разработанным техническими специалистами компании STOUT.

Монтаж насосных групп в трубопроводной системе должен выполняться квалифицированными специалистами;

Насосные группы STOUT должны эксплуатироваться при давлении и температуре, изложенных в настоящем паспорте.

**Внимание!** Монтаж и демонтаж насосных групп необходимо выполнять на охлажденном контуре, не находящемся под давлением.

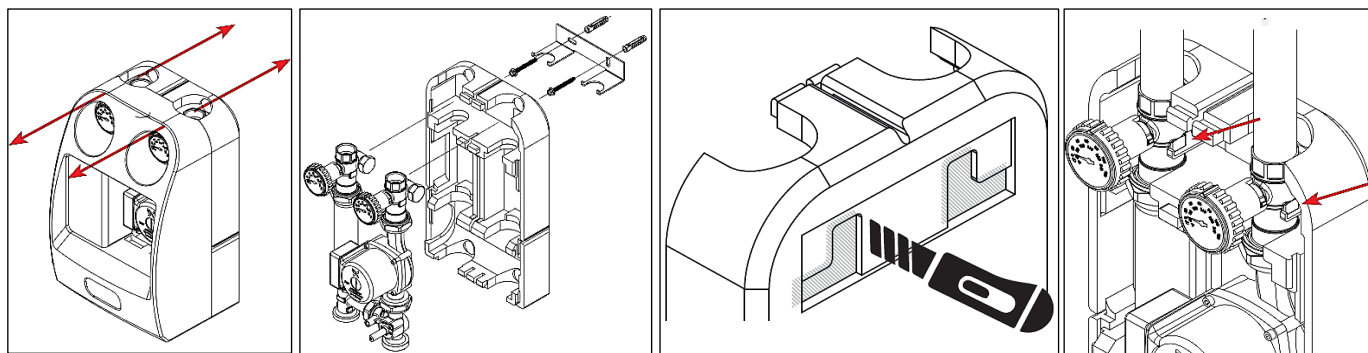
Для обеспечения возможности выполнения проверок и техобслуживания данного устройства и других компонентов не создавать препятствий для доступа и видимости;

**Внимание!** Насосная группа не может выполнять функцию несущей конструкции для труб и коллекторов.

Для крепления к стене следует использовать специальный универсальный кронштейн. Кронштейн позволяет устанавливать устройства в любом положении при этом, если располагать часы в положении 6 и 9 следует контролировать четкую фиксацию насосной группы.

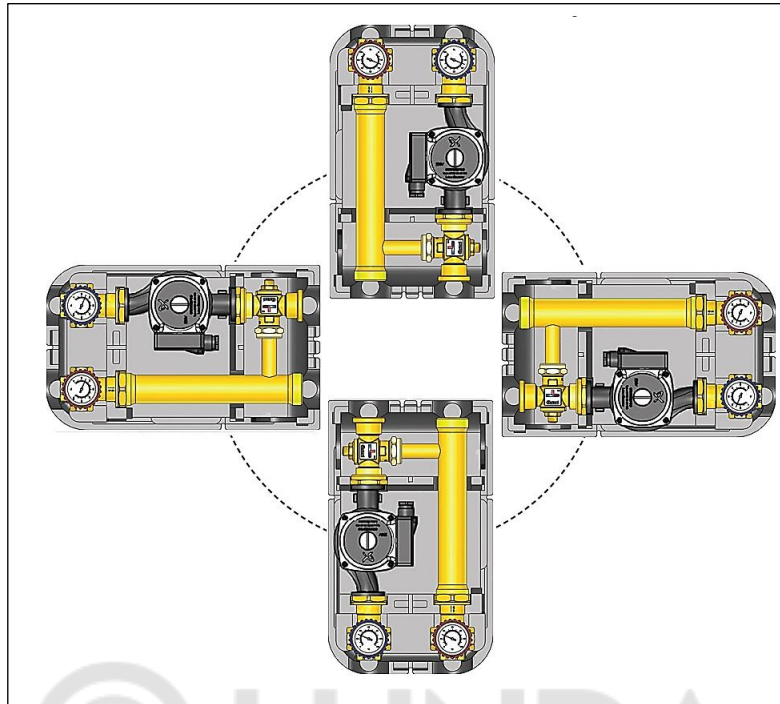
Для установки насосной группы на стену необходимо:

1. Извлечь группу из изоляции;
2. С помощью ножа прорезать заднюю изоляцию, чтобы получить отверстия для кронштейна;
3. Закрепить кронштейн на стене, используя два отверстия;
4. Вставить группу в изоляцию;
5. Закрепить группу на кронштейне;
6. Подсоединить трубопроводы к группе.



Насосные группы могут быть установлены в одном из показанных на рисунке положений:

1. Часы в положении 12 - рекомендуемое положение;
2. Часы в положении 3;
3. Часы в положении 6;
4. Часы в положении 9. (Требуется перестановка электронной части насоса)

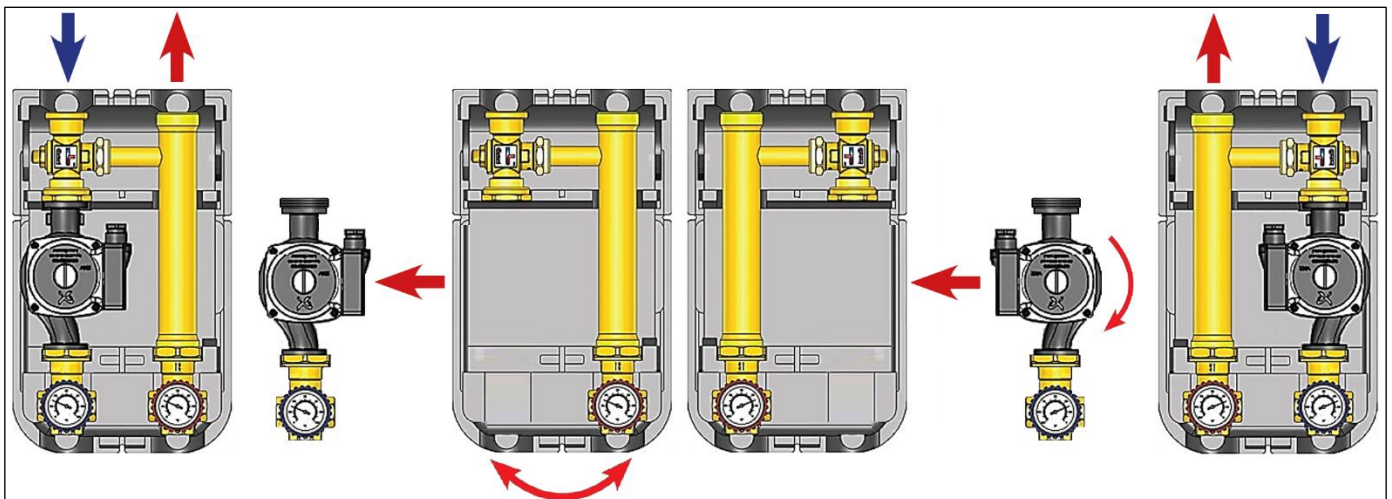


Насосная группа для твердотопливных котлов поставляется в заводской конфигурации с циркуляционным насосом справа и подачей воды вверх. Допускается реверсивная сборка на месте производства работ.

**Внимание!** Чтобы облегчить смену конфигурации, группы поставляются с ослабленными накидными гайками, если смена не требуется, перед тем, как приступать к установке группы необходимо затянуть накидные гайки до упора.

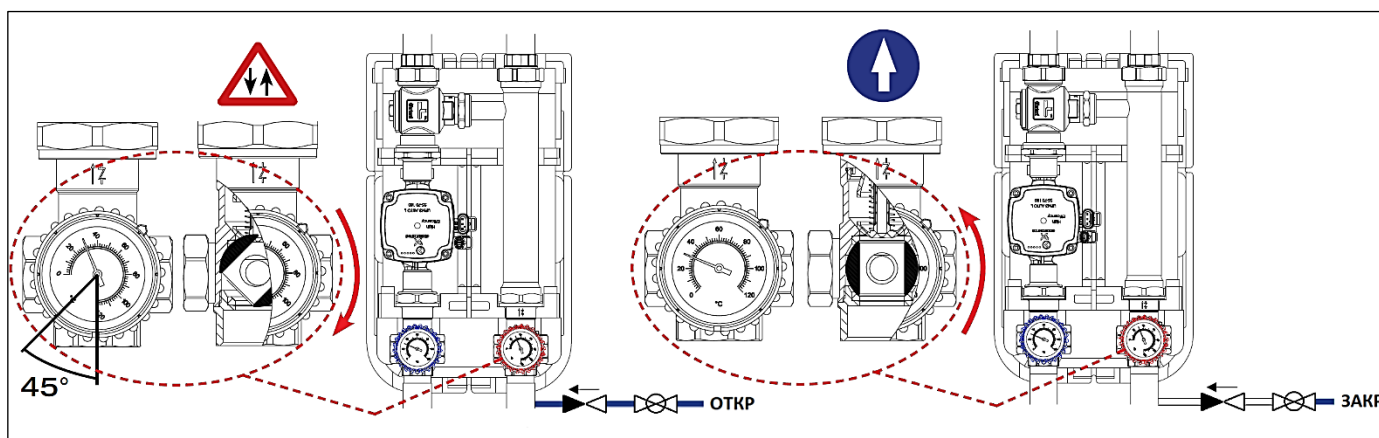
Для проведения реверсивной сборки необходимо:

1. Открутить накидную гайку, расположенную между насосом и термостатическим клапаном;
2. Ослабить накидную гайку, расположенную между шаровым краном с красной ручкой и L-образным удлинителем;
3. Снять блок «насос + шаровой кран с синей ручкой»;
4. Поменять местами линию подачи и линию возврата, перевернув на 180° блок «шаровой кран с красной ручкой + L-образный удлинитель + термостатический клапан»;
5. Развернуть шаровой кран с красной ручкой;
6. Подсоединить насос и моноблок с синей ручкой к остальной части группы и затянуть до упора все соединения.



Чтобы заполнить систему через насосную группу необходимо выполнить следующие действия:

1. Повернуть синюю рукоятку на 45°, чтобы приоткрыть обратный клапан. Это позволяет жидкости сместиться в обоих направлениях и выполнить более быстрое удаление воздуха;
2. По завершении полностью закрыть клапан с синей рукояткой.



**Внимание!** При монтаже и эксплуатации насосных групп, применение рычажных газовых ключей категорически запрещено.

После осуществления монтажа, необходимо провести испытания на герметичность соединений с соблюдением правил (СП 73.13330.2016) «Внутренние санитарно-технические системы зданий» пункт 7.3.

## 6. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

Насосные группы STOUT должны храниться в упаковке предприятия-изготовителя согласно условиям хранения по ГОСТ 15150-69.

Насосные группы STOUT транспортируют любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов и техническими условиями погрузки и крепления грузов, действующими на данном виде транспорта.

Насосные группы STOUT при транспортировании следует оберегать от ударов и механических нагрузок, а их поверхность от нанесения царапин.

Насосные группы STOUT хранят в условиях, исключающих вероятность их механических повреждений, в отапливаемых или не отапливаемых складских помещениях (не ближе одного метра от отопительных приборов), или под навесами.

## 7. УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация изделия производится в соответствии с установленным на предприятии порядком (переплавка, захоронение, перепродажа), составленным в соответствии с Законами РФ №96-ФЗ «Об охране атмосферного воздуха», №89-ФЗ «Об отходах производства и потребления», №52-ФЗ «О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения», а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

## 8. ПРИЕМКА И ИСПЫТАНИЯ

Продукция, указанная в данном паспорте, изготовлена, испытана и принята в соответствии с действующей технической документацией фирмы-изготовителя.

## 9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие насосных групп STOUT требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил, установленных настоящим Техническим паспортом.

Срок службы насосных групп STOUT при условии соблюдения потребителем правил, установленных настоящим Техническим паспортом и проведении необходимых сервисных работ составляет 10 лет со дня передачи продукции потребителю.

Гарантийный срок составляет 24 месяца с даты продажи товара, но не может выходить за пределы срока службы товара.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации или обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

Неисправные изделия, вышедшие из строя в связи с производственным браком, в течение гарантийного срока ремонтируются или заменяются на новые бесплатно. Затраты, связанные с демонтажем и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока, Покупателю не возмещаются. В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя;
  - адрес покупателя и контактный телефон;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - адрес установки изделия;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, кассовый чек, квитанция);
3. Фотографии неисправного изделия (в том числе с места установки);
4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие (в случае проведения гидравлического испытания);
5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

В случае отсутствия в комплектации к продукции технического паспорта изделия, содержащего гарантийный талон, для получения гарантии необходимо распечатать с сайта [www.stout.ru](http://www.stout.ru) технический паспорт изделия вместе с гарантийным талоном. Продавец вносит в гарантийный талон сведения о приобретенном товаре, прикрепляет чек, накладную или квитанцию об оплате, скрепляет печатью или штампом. Покупатель ставит подпись об ознакомлении с условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию насосных групп STOUT изменения, не ухудшающие качество изделий.

## 10. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

### Гарантийный талон

к накладной № \_\_\_\_\_

от « \_\_\_\_ »

\_\_\_\_\_ г.

Наименование товара:

№	Артикул	Количество	Примечание

**Гарантийный срок 24 месяца с даты продажи.**

Претензии по качеству товара принимаются по адресу: 117418, Российская Федерация, Москва, Нахимовский пр-т, 47, офис 1522.

Тел.: +7 (495) 775-20-20, факс: 775-20-25

E-mail: [info@stout.ru](mailto:info@stout.ru)



**С условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации ознакомлен:**

Покупатель: \_\_\_\_\_  
(подпись)

Продавец: \_\_\_\_\_  
(подпись)

Штамп или печать  
торгующей организации

Дата продажи: « \_\_\_\_ »

20 \_\_\_\_ г.